Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73
Fax: +90 212. 465 07 70
www.vitolighting.com
info@vitolighting.com

vito®
all about lighting

EN

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Important Safety Information
Do not wire this lantern into the lighting circuit - use a switched fuse spur.
Before installation and servicing, disconnect the electrical supply at the mains.
Carefully observe all instructions or warnings that are labelled on, or supplied with, your product.
This product is suitable for industrial use. If in any doubt, consult a qualified electrician.
General Information
Do not mount ceiling/wall fittings onto damp surfaces such as newly painted or plastered areas
as this may cause discoloration of the finish.
Tools which may be required:
• Drill
• Cross Head Screwdriver
• Small Electrical Slotted Screwdriver
• Insulation Tape
Fixing instructions
Do not wire this lantern into the lighting circuit - use a switched fuse spur.
This fitting must be earthed. contact a qualified electrician to install a suitable earth facility.
Ensure the electricity is turned off at the mains before installing or maintaining any electrical fitting.
Please note: For new installations, check for any electrical cables or pipe work (gas/water) in the vicinity of the intended mounting point for this product, before proceeding with the installation.
Installation:
Only use a round cable supplied to connect this fitting. (6mm Diameter minimum.) This is required in order to create a good water seal when connected to the fitting.
1-Install the ring with the light body.
2-Connect the Main Line to the power wire of the lamp.
3-Ensure the terminal connection is made inside a suitable IP65 rated junction box.(not included)
4-Install the LED High bay lighs on the roof , ceiling.

TR

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Önemli Güvenlik Bilgisi
Bu fener aydınlatma devresine bağlamayın; anahtarlı bir sigorta ucu kullanın.
Kurulum ve servis işlemlerinden önce, elektrik beslemesini şebekeden ayırın.
Ürününüzün üzerinde bulunan veya ürünle birlikte verilen tüm talimat ve uyarılara dikkatle uyun.
Bu ürün endüstriyel kullanıma uygundur. Herhangi bir şüpheniz varsa kalifiye bir elektrikçiye danışın.
Genel bilgi
Tavan/duvar bağlantı elemanlarını yeni boyalı veya sıvalı alanlar gibi nemli yüzeylere monte etmeyin,
çünkü bu kaplamanın renginin solmasına neden olabilir.
Gerekli olabilecek araçlar:
• Delmek
• Yıldız Başlı Tornavida
• Küçük Elektrikli Yivli Tornavida
• Yalıtım bandı
Talimatları düzeltme
Bu fener aydınlatma devresine bağlamayın; anahtarlı bir sigorta ucu kullanın.
Bu bağlantı parçası topraklanmalıdır. Uygun bir topraklama tesisi kurmak için kalifiye bir elektrikçiye başvurun.
Herhangi bir elektrik tesisatını kurmadan veya bakımını yapmadan önce sebekedeki elektriğin kapalı olduğundan emin olun.
Lütfen unutmayın: Yeni kurulumlar için, tesisatta herhangi bir elektrik kablosu veya boru tesisatı (gaz/su) olup olmadığını kontrol edin.
Kurulumla devam etmeden önce bu ürün için amaçlanan montaj noktasının yakınında.
Kurulum:
Bu bağlantı parçasını bağlamak için yalnızca birlikte verilen yuvarlak kabloyu kullanın.
(Minimum 6mm Çap.) Iyi bir su elde etmek için bu gereklidir.
Bağlantı parçasına bağlandığında contalayın.
1-Half gövdeli halkayı takın.
2-Ana Hattı lambanın güç kablosuna bağlayın.
3-Terminal bağlantısının IP65 sınıfına uygun bir bağlantı kutusu içerisinde yapıldığından emin olun.(dahil değildir)
4-Çatıya, tavana LED Yüksek tavan aydınlatmalarını takın.

BG

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Важна информация за безопасност
Не свързвайте тази камбана към осветителната верига - използвайте превключващ предпазител.
Преди монтаж и обслужване изключете електрическата мрежа.
Внимателно спазвайте всички инструкции или предупреждения, които са етикетирани или доставени с вашия продукт.
Този продукт е подходящ за промишлена употреба. Ако сте у недоумици, обратите се квалифицирания електрици.
Опаче информация
Не монтирайте фитинги за таван/стена върху влажни повърхности като гипсокартон или мазилка, тъй като това може да причини обезцветяване на покритието.
Инструменти, които може да са необходими:
• Пробивна машина
• Отвертка с кръстата глава
• Малка електрическа шлицова отвертка
• Изолационна лента
Инструкции за фиксиране
Не свързвайте тази камбана към осветителната верига - използвайте превключващ предпазител.
Тази арматура трябва да бъде заземена. свържете се с квалифициран електротехник, за да инсталирате подходящо заземително съоръжение.
Уверете се, че електрическото е изключено от електрическата мрежа, преди да инсталирате или поддържате каквото и да е електрическо оборудване.
Моля, обърнете внимание: За нови инсталации проверете за електрически кабелни или тръбопроводни (газ/вода) в
в близост до предвидената точка за монтаж на този продукт, преди да продължите с инсталирането.
Инсталация:
Използвайте само доставения кръгъл кабел, за да свържете този фитинг.
(Минимален диаметър 6 mm.) Това е необходимо, за да се създаде добра вода уплътнение, когато е свързано към фитинга.
1-Инсталирайте пръстена със светлинното тяло.
2-Свържете главния линия към захранващия проводник на лампата.
3-Уверете се, че клемната връзка е направена в подходяща съединителна кутия с рейтинг IP65. (не е включена)
4-Инсталирайте LED осветителните тела за високи заливи на покрива, тавана.

RU

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Важная информация по безопасности
Не подключайте этот фонарь в цепь освещения – используйте выключаемый предохранитель.
Перед установкой и обслуживанием отключите электропитание от сети.
Внимательно соблюдайте все инструкции и предупреждения, указанные на вашем изделии или поставляемые вместе с ним.
Этот продукт подходит для промышленного использования. В случае возникновения сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
Общая информация
Не устанавливайте потолочные/настенные светильники на влажные поверхности, например, на недавно окрашенные или оштукатуренные участки.
так как это может привести к обесцвечиванию покрытия.
Инструменты, которые могут потребоваться:
• Сверлить
• Крестовая отвертка
• Маленькая электрическая шлицевая отвертка
• Изолента
Инструкции по креплению
Не подключайте этот фонарь в цепь освещения – используйте выключаемый предохранитель.
Этот фитинг должен быть заземлен. обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящего устройства заземления.
Перед установкой или обслуживанием любого электрооборудования убедитесь, что в сети отключено электричество.
Обратите внимание: при новой установке проверьте наличие электрических кабелей или труб (газ/вода) в
вблизи предполагаемой точки крепления данного изделия, прежде чем приступить к установке.
Монтаж:
Для подключения этого фитинга используйте только круглый кабель, входящий в комплект поставки. (Минимальный диаметр 6 мм.) Это необходимо для создания хорошей воды
уплотнение при соединении с фитингом.
1-установите линзу на светильник.
2-Подключите основную линию к проводу питания лампы.
3-Убедитесь, что клеммное соединение выполнено внутри подходящей распределительной коробки со степенью защиты IP65 (не входит в комплект).
4-Установите светодиодные светильники High Bay на крыше и потолке.

RO

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Informații importante privind siguranța
Nu conectați acestă lanternă în circuitul de iluminat - utilizați un pinten de siguranță comutat.
Înainte de instalare și întreținere, deconectați alimentarea electrică de la rețea.
Respectați cu atenție toate instrucțiunile sau avertismentele care sunt etichetate pe sau furnizate împreună cu produsul dvs.
Acest produs este potrivit pentru uz industrial. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
Informații generale
Nu montați fitingurile pentru tavan/perete pe suprafețe umede, cum ar fi zone proaspăt vopsite sau tencuite
deoarece aceasta poate cauza decolorarea finisajului.
Instrumente care pot fi necesare:
• Burghiu
• Șurubelniță cu cap încrucișat
• Șurubelniță electrică mică
• Bandă izolatoare
Instrucțiuni de remediere
Nu conectați această lanternă în circuitul de iluminat - utilizați un pinten de siguranță comutat.
Acest fitting trebuie să fie împământat. contactați un electrician calificat pentru a instala o împământare adecvată.
Asigurați-vă că electricitatea este oprită de la rețea înainte de a instala sau de a întreține orice fitting electric.
Vă rugăm să rețineți: pentru instalații noi, verificați dacă există cabluri electrice sau conducte (gaz/apă) în
în apropierea punctului de montare prevăzut pentru acest produs, înainte de a continua cu instalarea.
Instalare:
Utilizați numai un cablu rotund furnizat pentru a conecta acest fitting. (Diametru minim de 6 mm.) Acest lucru este necesar pentru a crea o apă bună
etanșare atunci când este conectat la fitting.
1-instalați inelul cu corpul luminii.
2-Conectați linia principală la cablul de alimentare al lămpii.
3-Asigurați-vă că conexiunea terminalului este realizată într-o cutie de joncțiune adecvată cu gradul IP65. (nu este inclusă)
4-Instalați luminile LED High bay pe acoperiș, tavan.

AR

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

معلومات هامة للسلامة
لا تقم بتوصيل هذا الفانوس إلى دائرة الإضاءة - استخدم مفتاحًا مصهورًا.
قبل التركيب والصيانة، افصل مصدر التيار الكهربائي عن مصدر التيار الكهربائي.
اتبع بعناية جميع التعليمات أو التحذيرات الموجودة على منتجك أو المتوفرة معه.
هذا المنتج مناسب للاستخدام الصناعي. إذا كان لديك أي شك، استشر كهربائيًا مؤهلاً.
معلومات عامة
لا تقم بتركيب التجهيزات السقف/الجدران على الأسطح الرطبة مثل المناطق الحطبية حديثاً أو الجبسية
لأن هذا قد يسبب تغير لون الطلاء.
الأدوات التي قد تكون مطلوبة:
• لدريهات
• السكتيب مفك البراغي
• مفك براغي كهربائي صغير
• شريط عازل
تعليمات التثبيت
لا تقم بتوصيل هذا الفانوس إلى دائرة الإضاءة - استخدم مفتاحًا مصهورًا.
يجب تأريض هذا التركيب. اتصل بفني كهربائي مؤهل لتركيب منشأة أرضية مناسبة.
تأكد من فصل الكهرباء عن مصدر التيار الكهربائي قبل تركيب أو صيانة أي تركيبات كهربائية.
يرجى ملاحظة: بالنسبة للتركيبات الجديدة، تحقق من وجود أي كابلات كهربائية أو أنابيب (غاز/مياه) في المجال
القريب من نقطة التثبيت المقصودة لهذا المنتج، قبل متابعة التثبيت.
التثبيت:
استخدم فقط الكابل المستدير المرفق لتوصيل هذا التركيب. (القطر 6 مم على الأقل). هذا مطلوب
للحصول على ماء جيد
ختم عند توصيله بالتركيب.
1- قم بتثبيت الحلقة بالجسم الخفيف.
2- قم بتوصيل الخط الرئيسي بسلك الطاقة الخاص بالمصباح.
3- تأكد من أن الاتصال الطرفي يتم داخل صندوق توصيل مناسب مصنف IP65. (غير متضمن)
4- قم بتركيب مصابيح LED High bay على السطح والسقف.

SR

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Важне информације о безбедности
Немојте повезивати овај фењер у круг осветљења - користите прекидач осигурача.
Пре уградње и сервисирања, искључите струју из мреже.
Пажљиво се придржавајте свих упутстава или упозорења која су означена на вашем производу или су испоручена са њим.
Овај производ је погодан за индустријску употребу. Ако сте у недоумици, обратите се квалификованом електричару.
Опште информације
Не монтирајте плафонске/зидне арматуре на влажне површине као што су новоофарбане или малтерисане површине
јер то може довести до промене боје завршне обраде.
Алати који могу бити потребни:
• Бушилица
• Крстасти одвијач
• Мали електрични шрафцигер
• Изолациона трака
Упутства за поправљање
Немојте повезивати овај фењер у круг осветљења - користите прекидач осигурача.
Ова опрема мора бити уземљена. обратите се квалификованом електричару за постављање одговарајућег уземљења.
Уверите се да је струја искључена из мреже пре инсталирања или одржавања било које електричне опреме.
Имајте на уму: За нове инсталације проверите постоје ли електрични каблови или цевовод (гас/вода).
у близини предвиђене тачке монтаже за овај производ, пре него што наставите са инсталацијом.
Инсталација:
За повезивање овог прикључка користите само округли кабл. (Минимални пречник 6 мм.) Ово је потребно да би се створила добра вода заптивање када је спојено на фитинг.
1-Инсталирајте прстен са светларским телом.
2-Прикључите главну линију на жицу за напајање лампе.
3-Уверите се да је прикључак терминала направљен унутар одговарајуће разводне кутије са IP65. (није укључено)
4-Инсталирајте ЛЕД Хигх баи светла на кров, плафон.

HR

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Važne sigurnosne informacije
Ne spajajte ovu svjetiljku u strujni krug rasvjete - koristite osigurač s prekidačem.
Prije montaže i servisiranja, isključite električnu mrežu.
Pažljivo promatrajte sve upute ili upozorenja koja su označena na vašem proizvodu ili su isporučena s njim.
Ovaj proizvod je prikladan za industrijsku upotrebu. U slučaju sumnje, obratite se kvalificiranom električaru.
Opće informacije
Nemojte montirati stropne/zidne armature na vlažne površine kao što su nedavno obojena ili ožbukana područja
jer to može uzrokovati promjenu boje završne obrade.
Alati koji mogu biti potrebni:
• Bušilica
• Križni odvijač
• Mali električni odvijač s prorezima
• Izolacijska traka
Upute za popravljanje
Ne spajajte ovu svjetiljku u strujni krug rasvjete - koristite osigurač s prekidačem.
Ova armatura mora biti uzemljena. obratite se kvalificiranom električaru za postavljanje odgovarajućeg uzemljenja.
Uvjerite se da je električna energija isključena prije postavljanja ili održavanja bilo koje električne opreme.
Imajte na umu: Za nove instalacije provjerite postoje li električni kabeli ili cijevi (plin/voda) u
u blizini predviđene točke montaže za ovaj proizvod, prije nego što nastavite s instalacijom.
Montaža:
Za spajanje ove armature koristite samo isporučeni okrugli kabel. (Minimalni promjer 6 mm.) Ovo je potrebno za stvaranje dobre vode
brtva kada je spojena na armaturu.
1-Instalirajte prsten s tijelom svjetla.
2-Spojite glavni vod na strujnu žicu svjetiljke.
3-Provjerite da je priključak terminala napravljen unutar odgovarajuće razvodne kutije s oznakom IP65. (nije uključeno)
4-Instalirajte LED visoke rasvjete na krov, strop.

KZ

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат
Бұл шамды жарықтандыру тізбегіне жалғамаңыз - қосылатын сақтандырғышты пайдаланыңыз.
Орнату және қызмет көрсету алдында электр желісінен ажыратыңыз.
Өнімде таңбаланған немесе бірге берілген барлық нұсқауларды немесе ескертулерді мұқият орындаңыз.
Бұл өнім өнеркәсіптік пайдалануға жарамды. Күмәндансаңыз, білікті электрикке хабарласыңыз.
Жалпы ақпарат
Төбелік/қабырға арматураларын жаңадан боялған немесе сылanған жерлер сияқты дымқыл беттерге орнатпаңыз,
өйткені бұл әрлеу түсіні өзгертуіне әкелуі мүмкін.
Қажет болуы мүмкін құралдар:
• Бұрғылау
• Айқасқан бұрандыш
• Шағын электр саңылауларын бар бұрандыш
• Оқшаулағыш таспа
Бекіту нұсқаулары
Бұл шамды жарықтандыру тізбегіне жалғамаңыз - қосылатын сақтандырғышты пайдаланыңыз.
Бұл фитингті жерге қосу керек. сәйкес жерге орнатуды орнату үшін білікті электрикке қоңырау шалыңыз.
Кез келген электр қондырмасын орнатпас немесе жөндеуден бұрын электр желісінде электр қуатының өшірілгеніне көз жеткізіңіз.
Назар аударыңыз: Жаңа қондырғылар үшін электр сымдарының немесе құбырлардың (газ/су) бар-жоғын тексеріңіз.
Орнатуды жалғастырмас бұрын осы өнімге арналған орнату орнына жақын жерде.
Орнату:
Бұл фитингті осу үшін тек бірге берілген дөңгелек кабельді пайдаланыңыз.
(Диаметрі кемінде 6 мм.) Бұл жақсы су жасау үшін қажет
фитингке қосылған кезде тығыздағыш.
1-Жарық корпусы бар сақинаны орнатыңыз.
2-Магистральдық желіні шамның қуат сымына қосыңыз.
3-Терминал қосылымының сәйкес IP65 номинациясы қосалқы қорабында жасалғанына көз жеткізіңіз.(жинаумен берілмейді)
4-Төбеге, төбеге жарық диодты биік шамдарды орнатыңыз.

HU

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Fontos biztonsági információk
Ne csatlakoztassa ezt a lámpát a világítási áramkörhöz - használjon megszakítóval ellátott biztosítékot.
A telepítés és a karbantartás előtt kapcsolja le az áramellátást a hálózatról.
Figyelmesen tanulmányozza a termékén vagy a termékhez mellékelt összes utasítást és figyelmeztetést.
Ez a termék ipari használatra alkalmas. Ha kétségei vannak, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
Általános információk
Ne szerelje a mennyezeti/falra szerelhető lámpatestet nedves felületre, például frissen festett vagy vakolt területekre,
mert ez a felület elszíneződését okozhatja.
Szükséges szerszámok:
• Fúrógép
• Csillagfejű csavarhúzó
• Kis elektromos lapos csavarhúzó
• Szigetelőszalag
Rögzítési útmutató
Ne csatlakoztassa ezt a lámpát a világítási áramkörhöz - használjon megszakítóval ellátott biztosítékot.
Ezt a lámpatestet földelni kell. Szakképzett villanyszerelővel szereltessen fel megfelelő földelést.
Győződjön meg arról, hogy az áramellátás le van kapcsolva a hálózatról, mielőtt bármilyen elektromos berendezést szerelne fel vagy karbantartana.
Kérjük, vegye figyelembe: Új telepítés esetén ellenőrizze, hogy a tervezett rögzítési pont közelében nincsenek-e elektromos kábelek vagy csővezetékek (gáz/víz).
Ne folytassa a szerelést, amíg meg nem győződött arról, hogy ez nem okoz problémát.
Szerelés:
Ehhez a lámpatesthez kizárólag a mellékelt kerek kábelt használja. (Minimum 6 mm átmérő.) Ez szükséges a megfelelő vízzáró tömítés kialakításához.
1-Szerelje fel a gyűrűt a lámpatestre.
2-Csatlakoztassa a tápvezetéket a lámpa vezetékéhez.
3-Ellenőrizze, hogy a csatlakozás megfelelő IP65 védettségű elosztódobozban történt-e. (nincs mellékelve)
4-Szerelje fel a LED High bay csarnokvilágítókat a tetőre, mennyezetre.

SL

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Pomembne varnostne informacije
Te luči ne priključite v tokokrog razsvetljave – uporabite stikalno varovalko.
Pred namestitvijo in servisiranjem odklopite električno napajanje.
Pozorno upoštevajte vsa navodila ali opozorila, ki so označena na vašem izdelku ali so priložena izdelku.
Ta izdelek je primeren za industrijsko uporabo. Če ste v dvomih, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
Splošne informacije
Stropne/stenske opreme ne montirajte na vlažne površine, kot so na novo pobarvane ali ometane površine
saj lahko to povzroči razbarvanje zaključka.
Orodja, ki bodo morda potrebna:
• Vrtalnik
• Križni izvijač
• Majhen električni izvijač z zarezo
• Izolacijski trak
Navodila za popravilo
Te luči ne priključite v tokokrog razsvetljave – uporabite stikalno varovalko.
Ta priključek mora biti ozemljen. se obrnite na usposobljenega električarja, da namesti ustrezno ozemljitev.
Pred namestitvijo ali vzdrževanjem katere koli električne napeljave se prepričajte, da je električno omrežje izključeno.
Prosimo, upoštevajte: Pri novih inštalacijah preverite morebitne električne kable ali cevi (plin/voda) v
v bližini predvidene montažne točke za ta izdelek, preden nadaljujete z namestitvijo.
Namestitev:
Za priključitev tega priključka uporabite samo priložen okrogel kabel. (Premer najmanj 6 mm.) To je potrebno za ustvarjanje dobre vode
tesnilo, ko je priključen na priključek.
1-Namestite obroč z ohišjem luči.
2-Priključite glavno linijo na napajalno žico svetilke.
3-Prepričajte se, da je povezava terminala izvedena v ustrezni razdelilni omarici z oznako IP65. (ni priložena)
4-Namestite LED visoke luči na streho, strop.

FR

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Informations de sécurité importantes
Ne connectez pas cette lanterne au circuit d'éclairage – utilisez un fusible commuté.
Avant l'installation et l'entretien, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
Observez attentivement toutes les instructions ou avertissements qui sont étiquettés sur ou fournis avec votre produit.
Ce produit convient à un usage industriel. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
Informations générales
Ne montez pas les fixations de plafond/mur sur des surfaces humides telles que des zones nouvellement peintes ou plâtrées.
car cela pourrait entraîner une décoloration de la finition.
Outils qui peuvent être nécessaires :
• Percer
• Tournevis cruciforme
• Petit tournevis plat électrique
• Ruban isolant
Instructions de fixation
Ne connectez pas cette lanterne au circuit d'éclairage – utilisez un fusible commuté.
Ce raccord doit être mis à la terre. contactez un électricien qualifié pour installer une installation de mise à la terre appropriée.
Assurez-vous que l'électricité est coupée au niveau du secteur avant d'installer ou d'entretenir tout appareil électrique.
Attention : Pour les nouvelles installations, vérifiez la présence de câbles électriques ou de canalisations (gaz/eau) dans le
à proximité du point de montage prévu pour ce produit, avant de procéder à l'installation.
Installation:
Utilisez uniquement un câble rond fourni pour connecter ce raccord. (6 mm de diamètre minimum.) Ceci est nécessaire pour créer une bonne eau
joint lorsqu'il est connecté au raccord.
1-Installez l'anneau avec le corps de la lumière.
2-Connectez la ligne principale au fil d'alimentation de la lampe.
3-Assurez-vous que la connexion du terminal est effectuée à l'intérieur d'une boîte de jonction appropriée classée IP65. (non incluse)
4-Installez les lumières LED High Bay sur le toit et le plafond.

IT

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Informazioni importanti sulla sicurezza
Non collegare questa lanterna al circuito di illuminazione: utilizzare un fusibile commutato.
Prima dell'installazione e della manutenzione, scollegare l'alimentazione elettrica dalla rete.
Osservare attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sull'etichetta o fornite con il prodotto.
Questo prodotto è adatto per l'uso industriale. In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.
Informazioni generali
Non montare gli accessori da soffitto/parete su superfici umide come aree appena verniciate o intonacate
poiché ciò potrebbe causare scolorimento della finitura.
Strumenti che potrebbero essere necessari:
• Trapano
• Cacciavite a croce
• Piccolo cacciavite elettrico a taglio
• Nastro isolante
Istruzioni per il fissaggio
Non collegare questa lanterna al circuito di illuminazione: utilizzare un fusibile commutato.
Questo raccordo deve essere messo a terra. contattare un elettricista qualificato per installare un impianto di messa a terra adeguato.
Assicurarsi che l'elettricità sia staccata dalla rete prima di installare o effettuare la manutenzione di qualsiasi impianto elettrico.
Nota: per le nuove installazioni, verificare la presenza di cavi elettrici o tubazioni (gas/acqua) nel
prossimità del punto di montaggio previsto per questo prodotto, prima di procedere con l'installazione.
Installazione:
Per collegare questo raccordo utilizzare esclusivamente il cavo tondo fornito in dotazione. (Diametro minimo 6 mm.) Ciò è necessario per creare una buona acqua sigillare quando collegato al raccordo.
1-Installare l'anello con il corpo luce.
2-Collegare la linea principale al cavo di alimentazione della lampada.
3-Assicurarsi che la connessione del terminale sia effettuata all'interno di una scatola di giunzione idonea con grado di protezione IP65 (non inclusa)
4-Installare le luci a LED High Bay sul tetto o sul soffitto.

DE

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Wichtige Sicherheitshinweise
Schließen Sie diese Laterne nicht an den Beleuchtungsstromkreis an, sondern verwenden Sie eine geschaltete Sicherung.
Trennen Sie vor Installations- und Wartungsarbeiten die Stromversorgung vom Stromnetz.
Beachten Sie sorgfältig alle Anweisungen und Warnungen, die auf Ihrem Produkt angebracht sind oder mit diesem geliefert werden.
Dieses Produkt ist für den industriellen Einsatz geeignet. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
Allgemeine Informationen
Montieren Sie Decken-/Wandbeschläge nicht auf feuchten Oberflächen wie frisch gestrichenen oder verputzten Flächen
da dies zu Verfärbungen der Oberfläche führen kann.
Eventuell benötigte Werkzeuge:
• Bohren
• Kreuzschlitzschraubendreher
• Kleiner elektrischer Schlitzschraubendreher
• Isolierband
Befestigungsanleitung
Schließen Sie diese Laterne nicht an den Beleuchtungsstromkreis an, sondern verwenden Sie eine geschaltete Sicherung.
Diese Armatur muss geerdet werden. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine geeignete Erdungsanlage zu installieren.
Stellen Sie sicher, dass der Strom am Stromnetz ausgeschaltet ist, bevor Sie elektrische Anlagen installieren oder warten.
Bitte beachten Sie: Überprüfen Sie bei Neuinstallationen, ob elektrische Kabel oder Rohrleitungen (Gas/Wasser) vorhanden sind
in der Nähe des vorgesehenen Montagepunkts für dieses Produkt, bevor Sie mit der Installation fortfahren.
Installation:
Verwenden Sie zum Anschluss dieser Armatur ausschließlich das mitgelieferte Rundkabel. (Mindestens 6 mm Durchmesser.) Dies ist erforderlich, um gutes Wasser zu erzeugen
dichtet beim Anschluss an die Armatur ab.
1-Installieren Sie den Ring mit dem Leuchtenkörper.
2-Verbinden Sie die Hauptleitung mit dem Stromkabel der Lampe.
3-Stellen Sie sicher, dass die Klemmenverbindung in einer geeigneten Anschlussdose mit Schutzart IP65 erfolgt (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Installieren Sie die LED-Hochregalleuchten auf dem Dach und der Decke.

PL

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Ważna, bezpieczna informacja
Nie podłączaj tej latarni do obwodu oświetleniowego - użyj przełączanego bezpiecznika.
Przed instalacją i serwisowaniem należy odłączyć zasilanie elektryczne od sieci.
Należy uważnie przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń umieszczonych na etykiecie lub dostarczonych z produktem.
Produkt ten nadaje się do zastosowań przemysłowych. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
Informacje ogólne
Nie montuj opraw sufitowych/ściennych na wilgotnych powierzchniach, takich jak obszary świeżo pomalowane lub otynkowane
ponieważ może to spowodować odbarwienie wykończenia.
Narzędzia, które mogą być wymagane:
• Wiertarka
• Śrubokręt krzyżowy
• Mały elektryczny śrubokręt płaski
• Taśma izolacyjna
Instrukcje mocowania
Nie podłączaj tej latarni do obwodu oświetleniowego - użyj przełączanego bezpiecznika.
Oprawa ta musi być uziemiona. należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu zainstalowania odpowiedniego uziemienia.
Przed instalacją lub konserwacją jakiejkolwiek armatury elektrycznej należy upewnić się, że prąd w sieci jest wyłączony.
Uwaga: w przypadku nowych instalacji sprawdź, czy nie ma kabli elektrycznych lub rur (gaz/woda).
w pobliżu zamierzonego punktu montażu tego produktu, przed przystąpieniem do instalacji.
Instalacja:
Do podłączenia tego złącza należy używać wyłącznie dostarczonego kabla okrągłego. (Minimalna średnica 6 mm.) Jest to wymagane, aby wytworzyć dobrą wodę uszczelnienie po podłączeniu do złączki.
1-zamontuj pierścień z korpusem świetlnym.
2-Podłącz linię główną do przewodu zasilającego lampy.
3-Upewnij się, że połączenie terminala jest wykonane w odpowiedniej skrzynce przyłączeniowej o stopniu ochrony IP65. (brak w zestawie)
4-Zamontuj oświetlenie LED High Bay na dachu i suficie.

PT

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Informações importantes sobre Segurança
Não conecte esta lanterna ao circuito de iluminação - use um fusível comutado.
Antes da instalação e manutenção, desconecte a alimentação elétrica da rede elétrica.
Observe cuidadosamente todas as instruções ou avisos rotulados ou fornecidos com o seu produto.
Este produto é adequado para uso industrial. Em caso de dúvida, consulte um eletricista qualificado.
Informações gerais
Não monte acessórios de teto/parede em superfícies úmidas, como áreas recém-pintadas ou rebocadas
pois isso pode causar descoloração do acabamento.
Ferramentas que podem ser necessárias:
• Furar
• Chave de fenda cruzada
• Chave de fenda elétrica pequena
• Fita isolante
Instruções de correção
Não conecte esta lanterna ao circuito de iluminação - use um fusível comutado.
Esta conexão deve ser aterrada. entre em contato com um eletricista qualificado para instalar uma instalação de aterramento adequada.
Certifique-se de que a eletricidade esteja desligada antes de instalar ou fazer manutenção em qualquer instalação elétrica.
Atenção: Para novas instalações, verifique se há cabos elétricos ou tubulações (gás/água) no
proximidade do ponto de montagem pretendido para este produto, antes de prosseguir com a instalação.
Instalação:
Use apenas um cabo redondo fornecido para conectar esta conexão. (Diâmetro mínimo de 6 mm). Isto é necessário para criar uma boa água
vedação quando conectado à conexão.
1-Instale o anel com o corpo leve.
2-Conecte a Linha Principal ao fio de alimentação da lâmpada.
3-Certifique-se de que a conexão do terminal seja feita dentro de uma caixa de junção com classificação IP65 adequada.
4-Instale as luzes LED High Bay no telhado, teto.

AL

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Informacion i rëndësishëm për sigurinë
Mos e lidhni me tela këtë fener në qarkun e ndriçimit - përdorni një shtytës siguresash të ndezur.
Para instalimit dhe servisit, shkëputni furnizimin me energjì elektrike nga rrjeti elektrik.
Vëzhgoni me kujdes të gjitha udhëzimet ose paralajmërimet që janë të etiketuara ose të furnizuara me produktin tuaj.
Ky produkt është i përshtatshëm për përdorim industrial. Nëse keni ndonjë dyshim, konsultohuni me një elektricist të kualifikuar.
Informacion i pergjithshem
Mos i montoni pajisjet e tavanit/murit në sipërfaqe të lagura siç janë zonat e sapolyera ose të suvatuara
pasi kjo mund të shkaktojë zbardhjen e përfundimit.
Mjetet që mund të kërkohen:
• Sëndyja
• Kaçavidë me kokë kryq
• Kaçavidë e vogël elektrike me vrima
• Shirit izolues
Udhëzimet e fiksimit
Mos e lidhni me tela këtë fener në qarkun e ndriçimit - përdorni një shtytës siguresash të ndezur.
Ky montim duhet të jetë i tokëzuar. kontaktoni një elektricist të kualifikuar për të instaluar një pajisje të përshtatshme tokëzimi.
Sigurohuni që energjia elektrike të jetë e fikur nga rrjeti elektrik përpara se të instaloni ose mirëmbani ndonjë pajisje elektrike.
Ju lutemi vini re: Për instalime të reja, kontrolloni për ndonjë kabllo elektrike ose punë tubash (gaz/ujë) në
në afërsi të pikës së synuar të montimit për këtë produkt, përpara se të vazhdoni me instalimin.
Instalimi:
Përdorni vetëm një kabllo të mumbullakët të dhënë për të lidhur këtë pajisje. (Diametri minimal 6 mm.) Kjo kërkohet për të krijuar një ujë të mirë
vulosni kur lidheni me montimin.
1-Instaloni unazën me trupin e lehtë.
2-Lidhni linjën kryesore me telin e energjisë të llambës.
3-Sigurohuni që lidhja e terminalit të jetë bërë brenda një kutie të përshtatshme kryqëzimi të vlerësuar me IP65. (nuk përfshihet)
4-Instaloni dritat LED High Bay në çati, tavan.

SK

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Dôležité bezpečnostné informácie
Nezapojujte toto svietidlo do okruhu osvetlenia - použite spínanú poistkovú ostrohu.
Pred inštaláciou a servisom odpojte elektrické napájanie zo siete.
Dôsledne dodržiavajte všetky pokyny alebo varovania, ktoré sú označené na vašom produkte alebo sú s ním dodávané.
Tento produkt je vhodný na priemyselné použitie. V prípade akýchkoľvek pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
Všeobecné informácie
Stropné/stenové armatúry nemontujte na vlhké povrchy, ako sú novo natreté alebo omietnuté plochy
pretože to môže spôsobiť odfarbenie povrchovej úpravy.
Nástroje, ktoré môžu byť potrebné:
• Vŕtačka
• Krížový skrutkovač
• Malý elektrický štrbinový skrutkovač
• Izolačná páska
Pokyny na upevnenie
Nezapojujte toto svietidlo do okruhu osvetlenia - použite spínanú poistkovú ostrohu.
Táto armatúra musí byť uzemnená. kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval vhodné uzemnenie.
Pred inštaláciou alebo údržbou akéhokoľvek elektrického zariadenia sa uistite, že je odpojená elektrina ze sítě.
Upozornenie: U nových inštalácií zkontrolujte, zda v ní nejsou nějaké elektrické kabely nebo potrubí (plyn/voda).
v blízkosti zamýšleného montážního bodu tohoto produktu, než budete pokračovat v instalaci.
Inštalácia:
Na pripojenie tejto armatúry použite iba dodaný okrúhly kábel. (Minimálny priemer 6 mm.) Toto je potrebné na vytvorenie dobrej vody
tesnenie pri pripojení k armatúre.
1-Nainštalujte krúžok s telom svetla.
2-Pripojte hlavné vedenie k napájaciemu káblu lampy.
3-Uistite sa, že pripojenie terminálu je vykonané vo vhodnej spojovacej skrinke s krytím IP65 (nie je súčasťou dodávky)
4-Nainštalujte LED svetlá na strechu, strop.

CZ

TECHOLED-2: 3022950, 3022960, 3022970

Důležité bezpečnostní informace
Nezapojujte toto svítidlo do okruhu osvětlení - použijte spínanou pojistkovou ostruhu.
Před instalací a servisem odpojte elektrické napájení ze sítě.
Pečlivě dodržujte všechny pokyny nebo varování, která jsou označená na vašem produktu nebo jsou s ním dodávaná.
Tento produkt je vhodný pro průmyslové použití. V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
Obecná informace
Stropní/stěnové armatury nemontujte na vlhké povrchy, jako jsou nově natřené nebo omítnuté plochy
protože to může způsobit odbarvení povrchové úpravy.
Nástroje, které mohou být vyžadovány:
• Vrtačka
• Křížový šroubovák
• Malý elektrický plochý šroubovák
• Izolační páska
Pokyny pro upevnění
Nezapojujte toto svítidlo do okruhu osvětlení - použijte spínanou pojistkovou ostruhu.
Tato armatura musí být uzemněna. kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, aby nainstaloval vhodné uzemnění.
Před instalací nebo údržbou jakéhokoli elektrického zařízení se ujistěte, že je odpojena elektřina ze sítě.
Upozornění: U nových instalací zkontrolujte, zda v ní nejsou nějaké elektrické kabely nebo potrubí (plyn/voda).
v blízkosti z